MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE

CONVENTION SUR LES ASPECTS CIVILS DE L'ENLÈVEMENT INTERNATIONAL D'ENFANTS
(La Haye, le 25 octobre 1980)

Notification conformément à l'article 45 de la Convention

Rediffusée le 3 février 2023 (rectification imprimé en gras)

ACCEPTATION D'ADHÉSION et ENTRÉE EN VIGUEUR

Philippines

Accepté(e) par	Date	Entrée en vigueur
Allemagne	19-01-2023	01-04-2023

Tunisie

Accepté(e) par	Date	Entrée en vigueur
Allemagne	19-01-2023	01-04-2023

Une copie certifiée conforme à l'original de la déclaration d'acceptation est annexée à la présente notification. Cette copie est au profit des États visés à l'article 37, ainsi qu'aux États qui ont adhéré à la Convention conformément aux dispositions de l'article 38.

La Haye, le 24 janvier **2023**

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE

CONVENTION ON THE CIVIL ASPECTS OF INTERNATIONAL CHILD ABDUCTION
(The Hague, 25 October 1980)

Notification pursuant to Article 45 of the Convention

Reissued on 3 February 2023 (rectification printed in bold)

ACCEPTANCE OF ACCESSION and ENTRY INTO FORCE

Philippines

Accepted by	Date	Entry into force
Germany	19-01-2023	01-04-2023

Tunisia

Accepted by	Date	Entry into force
Germany	19-01-2023	01-04-2023

A certified true copy of the declaration of acceptance is enclosed. This copy is on behalf of the States referred to in Article 37, and the States which have acceded to the Convention in accordance with Article 38.

The Hague, 24 January **2023**

Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Den Haag

Certified true copy of the original
Head of The Treaties Division
of the Ministry of Foreign Affairs
of the Kingdom of the Netherlands
9273

Gz. Re-10-520 MB 2/8
Note Nr. 6 / 2023

Verbalnote

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland begrüßt das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten des Königreichs der Niederlande – Abteilung Verträge - und beehrt sich, unter Bezugnahme auf das Haager Übereinkommen vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung folgendes mitzuteilen:

1. Die Bundesrepublik Deutschland erklärt, den Beitritt der Philippinen zum Haager Übereinkommen vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung gemäß dem Beschluss (EU) 2022/2439 des Rates anzunehmen.

2. Die Bundesrepublik Deutschland erklärt, den Beitritt Tunesiens zum Haager Übereinkommen vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung gemäß dem Beschluss (EU) 2022/2450 des Rates anzunehmen.

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland benutzt diesen Anlass, das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten des Königreichs der Niederlande erneut ihrer ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Den Haag, den 19. Januar 2023

BOTSCHAFT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND DEN HAAG 16

An das
Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten
des Königreichs der Niederlande
Rechtsabteilung – DJZ

Den Haag

File No.: Re-10-520 MB 2/8
VN No.: 6/ 2023

Courtesy Translation

The Embassy of the Federal Republic of Germany presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands - Department of Treaties - and has the honour to communicate the following with reference to the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction:

1. The Federal Republic of Germany declares that it accepts the accession of the Philippines to the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction, in accordance with Council Decision (EU) 2022/2439.

2. The Federal Republic of Germany declares that it accepts the accession of Tunisia to the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction in accordance with Council Decision (EU) 2022/2450.

The Embassy of the Federal Republic of Germany avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands – Treaties Division - the assurance of its highest consideration.

The Hague, 19 January 2023

To the
Ministry of Foreign Affairs of the
Kingdom of the Netherlands
Treaties Division –
The Hague